

台灣基督長老教會 台北南門教會

創立：主後 1953 年 4 月 5 日

地址：10076 台北市重慶南路三段 27 巷 4 號

電話：(02)2341-1016 傳真：(02)2392-7782

E-mail：pctnm1953@gmail.com

網址：http://pctnm.tw/

因為咱是真活上帝的殿，親像上帝有講：「我欲倚起佇他們中間，行遊佇他們中間；我欲做他們的上帝；他們也欲做我的百姓。」
(哥林多後書 6：16)



年度主題【主內一家：基督是我們這一家之主】

主日台語禮拜 上午 10:30

2021 年 5 月 23 日【第 21 週】 聖靈降臨節

主禮：張宣信牧師

司禮：鍾主亮牧師

• 靜候上帝的話 •

序 樂.....司 琴

宣 召.....以弗所 5：18-20.....司 禮

聖 詩....409 首「施恩的主永遠疼人」...會 眾

主禱文.....會 眾

信仰告白.....使徒信經.....會 眾

啟 應.....33 篇.....司 禮

祈 禱.....司 禮

回 應.....會 眾

主，聽阮祈禱，主，聽阮祈禱，懇求祢聽阮求。
主，聽阮祈禱，主，聽阮祈禱，聽阮懇求的聲。

• 恭聽上帝的話 •

讚 美.....雅音合唱團

聖 經.....司 禮

馬太 26：36-46；以弗所 5：8-14

講 道.....睡重眠的靈.....主 禮

祈 禱.....主 禮

聖 詩....257 首「救主奮興教會」(1.2 節)...會 眾

• 回應上帝的話 •

奉 獻.....382 首「我的性命獻互祢」.....會 眾

我的疼痛求主助，疼祢贏過此世間；
今我立志獻家己，永永專專歸互祢。

阿們。

報 告.....司 禮

聖 詩....257 首「救主奮興教會」(3.4 節)...會 眾

祝 禱.....主 禮

阿們頌.....會 眾

默 禱.....會 眾

殿 樂.....司 琴

主日華語禮拜上午 8:30

2021 年 5 月 23 日【第 21 週】

主禮：張宣信牧師 聖靈降臨節

序 樂.....	司 琴
宣 召.....以弗所5:18-20.....	主 禮
詩歌敬拜.....	會 眾
詩 歌.....	會 眾
祈 禱.....(公禱，以主禱文結束).....	主 禮
聖 經.....	主 禮

馬太 26：36-46

²⁶ 他們吃的時候，耶穌拿起餅來，祝福了，就擘開，遞給門徒，說：「你們拿去，吃吧。這是我的身體。」²⁷ 他又拿起杯來，祝謝了，遞給他們，說：「你們都喝這個，²⁸ 因為這是我立約的血，為許多人流出來，使罪得赦。²⁹ 但我告訴你們，從今以後，我不再喝這葡萄汁直到我在我父的國裏與你們同喝新的那日子。」³⁰ 他們唱了詩，就出來往橄欖山去。³¹ 那時，耶穌對他們說：「今夜，你們為我的緣故都要跌倒。因為經上記著：『我要擊打牧羊人就分散了。³² 但我復活以後，要在你們之前往加利利去。』³³ 彼得回答他說：「即使眾人為你的緣故跌倒，我也絕不跌倒。」³⁴ 耶穌說「我實在告訴你，今夜雞叫以前，你要三次不認我。」³⁵ 彼得說：「我就是必須和你同死也絕不會不認你。」所有的門徒都是這樣說。³⁶ 耶穌和門徒來到一個地方，名叫客西馬尼。他對他們說：「你們坐在這裏，我到那邊去禱告。」³⁷ 於是他帶著彼得和西庇太的兩個兒子同去。他憂愁起來，極其難過，³⁸ 就對他們說「我心裏非常憂傷，幾乎要死；你們留在這裏，和我一同警醒。」³⁹ 他就稍往前走，俯伏在地，禱告說：「我父啊，如果可能，求你使

這杯離開我。然而，不是照我所願的，而是照你所願的。」⁴⁰ 他回到門徒那裏，見他們睡着了，就對彼得說：「怎麼樣？你們不能同我警醒一小時嗎？⁴¹ 總要警醒禱告，免得陷入試探。你們心靈固然願意，肉體卻軟弱了。」⁴² 他第二次又去禱告說：「我父啊，這杯若不能離開我，必須我喝，就願你的旨意成全。」⁴³ 他又來，見他們睡着了，因為他們的眼睛困倦。⁴⁴ 耶穌又離開他們，第三次去禱告，說的話跟先前一樣。⁴⁵ 然後他來到門徒那裏，對他們說：「現在你們仍在睡覺安歇嗎？看哪，時候到了，人子被出賣在罪人手裏了。⁴⁶ 起來，我們走吧！看哪，那出賣我的人快來了。」

以弗所 5：8-14

⁸ 從前你們是暗昧的，但如今在主裏面是光明的，行事為人要像光明的子女—⁹ 光明所結的果子就是一切的良善、公義、誠實。¹⁰ 總要察驗甚麼是主所喜悅的事。¹¹ 那暗昧無益的事，不可參與，倒要把這種事揭發出來。¹² 因為，他們暗中所做的，就是連提起來都是可恥的。¹³ 凡被光所照明的都顯露出來，¹⁴ 因為使一切顯露出來的就是光。所以有話說：「你這睡著的人醒過來吧！要從死人中復活，基督要光照你了。」

講 道.....	沉睡的靈.....	主 禮
禱 告.....		會 眾
奉 獻.....		會 眾
報 告.....		主 禮
祝福詩.....	賜福與你.....	會 眾
祝 禱.....		主 禮

◎教會消息

- 歡迎**：大家一起來敬拜。由於疫情警戒提昇至第三級，本會緊急應變措施如下：
 - 5/16 至 6/8 的主日禮拜（8:30 華語；10:30 台語）兩場皆調整為「網路直播禮拜」，請兄姊準時在家參與禮拜，這幾週禮拜中的服事也由牧師、牧師娘與幹事來負責。
 - 主日學、週三查經班、週五婦女團契聚會、雅音與聖歌隊的練唱、以及所有團契的聚會也都暫停，直到疫情趨緩後再另行通知。
 - 南門幼兒園依政府規定停課至 5/28。
 - 本會社區服務（週二的智慧手機班與週四長青樂活站）本學期剩餘的課程皆停止，待下學期再開辦，已繳費用可辦理退費，之後會統一辦理退費或保留折抵下學期的學費。
- 聖靈降臨節**：今天也是聖靈降臨節，紀念門徒們於五旬節時在耶路撒冷領受聖靈，因此得著能力，開始勇敢為主做見證，將福音傳至地極，教會也因此誕生。原本計畫今天舉行都聖禮典、聖餐因疫情關係不得不延期舉行。在這特別時期，我們更應渴慕聖靈能力的澆灌與同在。
- 每日靈修**：在瘟疫肆虐恐慌氣氛瀰漫整個社會的期間，教會從 5/17 起將以南門教會 Line 的官方帳號發送每天靈修的資料—創世記的查經與默想給會友，請兄姊跟著進度來親近上帝，我們特別謝謝為我們撰寫這些靈修資料的兄姊，也請尚未加入南門教會 Line 官方群組的兄姐掃描 QR Code 來加入。
- 關於奉獻**：在暫停實體禮拜的期間，兄姊的奉獻建議以幾種方式來進行：

主日禮拜的奉獻：準備一信封寫上「為奉獻」，隨著禮拜程序在奉獻時將錢放入信封中，找



時間拿到辦公室交給幹事，或等恢復實體禮拜時再自行投入奉獻袋。另外你也可利用銀行的線上轉帳匯款方式：

匯款銀行：第一銀行南門分行（代號 007）
 戶名：台灣基督長老教會台北南門教會
 帳號：172-10-108282

匯款後請主動與辦公室黃幹事確認。

- 關於奉獻證明**：由於實體禮拜暫停，若您尚未拿到 2020 年的奉獻證明，需要辦公室郵寄給您的，請與辦公室聯絡。

◎肢體關懷

- 恭喜**：胡忠仰長老本屆將代表台北中會擔任台灣神學院的董事一職，從五月 19 日起任期三年，請為他在本堂與中、總會的各種服事代禱。
- 請多聯繫**：在這特殊的期間，請兄姊隨時與牧師和辦公室保持密切的聯繫，彼此也多多互相關照。（辦公室除週一休息外，其他時間都正常運作）

◎代禱事項

- 請為全體國民能全力配合疾管署的規定齊心抗疫，讓此波疫情得以早日控制下來禱告。
- 聖靈降臨節，請為我們也能如同初代的基督徒得著聖靈的澆灌，有能力到各處為基督做見證禱告。
- 請為網路直播禮拜的順暢，兄姊能習慣並虔敬的同心敬拜禱告。

◎本週金句

（台漢聖經）

所以講：睏的人著醒，對死人中起來！就基督的光欲照你。（以弗所 5：14）

（和合本聖經）

所以有話說：「你這睡著的人醒過來吧！要從死人中復活，基督要光照你了。」（以弗所 5：14）

上週
講道

知識份子的骨氣

但以理書 1:1-8, 17

Walis Ukan 牧師

親愛的弟兄姊妹！今天我們長老教會所設立的一間，為了培養原住民傳道人的玉山神學院的奉獻紀念主日，首先，我要代表玉山神學院，向我們的牧師，長老和執事，以及所有的兄弟姐妹來請安和說感謝，真感謝貴教會對原住民的神學教育代禱、奉獻和支持。

今天我們所讀的經文但以理書第一章，焦點是放在年輕的知識份子，用猶太人的國王，王室和貴族被擄到巴比倫帝國當中作背景，來說第一章的故事。我們如果看 1:3-4 節裡看到當時統治他們的巴比倫王命令，從被抓的這些王室和貴族的少年人，選擇「沒有殘疾(缺點)、相貌俊美、通達各樣學問、知識聰明俱備、足能在王宮侍立的少年，要教他們迦勒底的文字和語言。」這些年輕人已經擁有了各樣的學問和知識聰明，王還要再用三年來教導他們統治者的文字和語言，所以，我稱這些年輕人為「知識份子」。

今天我要用「知識份子的骨氣」來思考，這些年經的知識份子，特別是四個年輕人但以理(Daniyel)、哈拿尼雅(Xananyah)、米沙利(Misael)、亞撒利雅(Ajaryah)，他們如何在被擄到巴比倫帝國當中，來見證他們作為知識份子，在信仰裡的骨氣呢？

一、堅持保留自己的族名

他們中間有猶大人但以理、哈拿尼雅、米沙利和亞撒利雅。太監長給他們另外起名，稱但以理為伯提沙撒，稱哈拿尼雅為沙得拉，稱米沙利為米煞，稱亞撒利雅為亞伯尼歌。(但 1:6-7)

經文清楚地說道：他們四個年輕人都是猶大支族的人，雖然是這樣，太監總管卻給他們四個年輕人取了統治者的名字伯提沙撒(Beltesacar)、沙得拉(Sadrak)、米沙(Meysak)、亞伯尼歌(Abednego)，讓他們將來可以在王宮裡面來工作。若是我們進一步地想：如果你想要在統治者的王宮裡面來工作，如果你想要有好的收入和好的名聲，你就必須要放棄你的族名，要換成統治者的名字，還要接受統治者的教育。

但以理和三個年經人的信仰見證告訴我們，他們努力的學習統治者的教育，他們也在學習統治者的法律，甚至也有統治者所給的名字，但是，但以理和三個年輕人，身為猶太人的知識份子，仍然堅持使用他們自己的族名。在第 8 節之後，到 12 章結束，都是堅持使用自己的族名，這個就是他們成為猶太人的知識份子，在信仰的裡，所表現出來的第一個骨氣：堅持使用自己的族名。堅持使用自己的族名，這個不是只有「名稱」而已，他們是在見證他們在信仰的上面，深深對自己族群一以

以色列人的族群的認同。就像以西結先知，對受擄到巴比倫帝國中間的以色列人所說的話：「我(上主)的居所必在他們中間；我(上主)要作他們的神，他們要作我的子民。」(結 37:27)

玉山神學院是我們長老教會總會所設立的原住民神學院，最主要的目的，就是培養原住民的傳道者，所以，在原住民的神學教育，我們很強調認同的教育，在信仰上面，認同自己是上主的百姓，是跟隨耶穌基督的基督徒，要進入到我們原住民族的當中，成為傳福音的傳道者。在族群方面，玉山神學院的原住民神學教育，強調認同自己是台灣人，認同自己是台灣的原住民，所以，從玉山神學院畢業的原住民的傳道者，百分之 95 以上都是受派到自己族群的教會，用自己族群的母語來傳上主的福音。來強調像但以理和三個少年人，所表現出來的第一個知識份子的骨氣：通過自己的族名的堅持，在信仰裡，來認同自己的族群，通過在信仰的堅持，來見證從創造起初，上主就已經住在台灣原住民中間，讓我們有這個台灣原住民的身份。

二、堅持自己的傳統律法 (Psduh gaya dha nanak)

但以理卻立志(lip chi)，不以王的膳和王所飲的酒玷污自己，

於是懇求太監長容他不使自己玷污(但 1:8)

第 8 節說道：但以理立志或決心不沾王宮的食物和酒。親愛的弟兄姊妹，王宮裡面吃的食物和酒，不是一般人吃得到和喝得到的，只有在王宮裡的人，才可以吃得到喝得到。但是，但以理和三個年輕人，堅持自己的傳統律法，站在他們的信仰上面，不去吃，不去喝這些讓一般人羨慕的這些王宮的食物。在第 8 節講了兩次「不玷污自己」。堅持自己傳統的律法，不要讓王的食物和王的酒來玷污了自己。雖然受到帝國統治，被強迫需要去破壞他們的傳統律法，他們堅持在信仰裡，不吃也不喝這上好的食物，不要使自己 oe-lah-sap。這個就是但以理和三個年輕人，作一個猶太人的知識份子，在信仰裡，所呈現的第二個骨氣：在信仰裡，堅持自己的傳統律法。

玉山神學院所培養，進入到原住民部落裡的傳道者，有一個很特別的一個地方，就是要去處理福音和文化中間的問題，換一句話，就是要去處理我們基督教的信仰和原住民傳統文化和傳統律法中間的問題。耶穌基督他自己做了很好的模範，他是上主的獨生子，但是，為了愛世人，道成肉身成為真正的猶太人，穿猶太人的衣服，說猶太人的話，遵守猶太人傳統的節日，更遵守猶太人的傳統的律法。耶穌最出名的一句話說到：「我實在告訴你們，就是到天地都廢去了，律法的一點一畫也不能廢去，都要成全。」(太 5:18) 難怪，耶穌在傳上主的福音的時候，他常常用一個模式：「經上記著說...但是，我告訴你們...」(太 5:22) 在耶穌的時代，耶穌重新在新的時代來對過去的傳統再重新解釋。從玉山神學院畢業的新一代的傳道者，也有相同在傳統文化的挑戰。當但以理和三個年輕人，在帝國統治的中間，他們信仰裡面，

堅持自己傳統的律法，這是在新的時代裡，新一代原住民的傳道者，在信以上很大的挑戰，如何在信仰裡面，學習基督的好模範，重新詮釋部落的文化傳統，堅持好的傳統，來改變不好的傳統。

三、堅持智慧是來自上帝

這四個少年，上帝在各樣文字學問上賜給他們知識和聰明；

但以理又明白各樣異象和夢兆。(但 1:17)

在舊約聖經裡面，將「知識」(daat)、「聰明」(tebunah) 和「智慧」(hkmah)分開來。「知識」(daat)是經由訓練和學習來的能力，字根是從「知道」這個字來的；「聰明」(tebunah)是強調有能力去分別，去理解，和觀察的能力。「智慧」(hkmah)是強調於在生活經驗來的智慧，在思想，心理，說話和行為上的智慧，而且也包含屬靈的智慧；就像但以理書 1:17 節裡所說：「這四個少年，上帝在各樣文字學問上賜給他們知識和聰明；但以理又明白各樣異象和夢兆。」「明白各樣異象和夢兆」就是上主所賜的「智慧」。

但以理和三個年輕人作為猶太人的知識份子，他們在信仰上的見證：他們努力地在外學習「知識」和「聰明」，但是有一個是在外面學不到的：那就是在信仰裡，只有上帝裡可以賜與的「智慧」，就像經文所說的，上帝再加增給了他們知識和聰明，但以理又可以明白各樣異象和夢兆的「智慧」。他們深深地知道，「智慧」是來自上帝的。這就是他們身為知識份子的第三個骨氣，在信仰裡堅持真正的「智慧」是來自上帝。

玉山神學院所強調的原住民神學教育，除了需要一般外面的「知識」和「聰明」以外，就是用上主的話做中心，來培養原住民傳道者的靈修生活，在信仰裡，如同但以理一樣，堅持：「智慧」是來自上帝。就像箴言 9:10 所說的：「敬畏耶和華是智慧的開端；認識至聖者便是聰明。」玉山神學院通過不同的團契生活，學生的禮拜，來強調學生個人和團契的靈修生活，從上主的話語來漸漸建立，敬畏上主和認識耶穌基督的話的信仰和智慧。

結論

親愛的弟兄姊妹！猶大王的國王、王親和貴族被擄到巴比倫，所面對的是這個民族可能面臨滅亡的危機。但是，通過但以理和三個少年人，在信仰裡面，見證作猶太人知識份子的骨氣，堅持保留自己的族名，堅持自己的傳統律法，和堅持只有智慧是來自上主。難怪，這個有骨氣的信仰，沒有讓這一個民族滅亡。今天是玉山神學院的紀念主日，祈願玉山神院所培養的原住民傳道者，也有這種信仰的骨氣，繼續保持原住民族的多元性，來增加上主創造台灣美麗土地的美和多元的文化。



聖靈降臨如雨

【小雅姊姊酣暢淋漓報導】三、四月台灣水情吃緊，有些地方已經需要水車送水，各地水庫水位大幅下降，露出許久未見的底部，甚至公部門開始舉行祈雨儀式。一時之間，所有人都殷殷期盼著天降甘霖，原本喜歡太陽的人，現在更歡迎烏雲密布的兩天。

當氣象報導說有一波鋒面來臨，眾人莫不引頸期待。沒想到雷聲大雨點小，只等來毛毛細雨，對水情沒有什麼幫助。幸而，果農的危機暫時解除了，山上旱土吸收的水分，已足以讓果樹繼續存活。雖然沒有來一場大雨填滿水庫，但若是連日豪雨，也可能會發生土石流等災害，真叫人既期待又怕受傷害啊！

雲霧雨露都是從天而來，是上帝細心呵護萬物不同需要的證據。「我的教訓下降如雨，我的言語滴落如露，像細雨落在青草上，像甘霖降在蔬菜上。」(申命記 32 章 2 節，新譯本)對上帝揀選的人來說，祂的話語也像滋潤萬物的水一樣，有時是讓人猛然驚醒的傾盆大雨，有時是細語呢喃的濛濛細雨，有時是讓人不知不覺呼吸的氤氳溼氣。不認識上帝的人享受祂所造世界的各種供應，認識上帝的人還可以享受祂的引導及祂話語的甘甜。

耶穌被猶大出賣之前，就告訴祂的門徒說：「只等真理的靈來了，祂要引導你們進入一切真理。祂不是憑著自己說話，而是把祂聽見的都說出來，並且要把將來的事告訴你們。」(約翰福音 16 章 13 節)祂知道自己將被掛在十字架上，將受死並且復活，而這一切事情不是人憑著自己的理性可以理解的，必須有聖靈幫助才能明白真理。

上帝差遣了聖靈作為一對一的家教老師，全天候陪伴祂的兒女認識祂救贖的故事。這位家教就像不同型態的水，在人們渴慕上帝時，用各種智慧及溫柔滿足他們，解除他們心裡的飢渴。

聖靈同聖父、聖子都是上帝，祂如雨降臨。在我們閱讀聖經時、思想上帝時，祂如風、如雨、如露、如甘霖，細心引導，領我們回到十字架前，到加略山上，抹去對我們罪的控告，賜給我們新生命、加給我們力量，對上帝產生信心，對活在這個世界有把握、有盼望！

(摘自教會公報 甜蜜親子報 2021 年 5 月/第 110 期網路版)